

Informacija
o zaključivanju Sporazuma između Crne Gore i Norveške u vezi međusobnog uključivanja teritorija
Crne Gore i Norveške u područje servisa za satelitske sisteme u frekvencijskom opsegu
regulisanom Dodatkom 30B Pravilnika o radio-komunikacijama (ITU Radio regulations), sa
predlogom Sporazuma

Predloženim Sporazumom se želi olakšati koordinacija satelitskih sistema koji se odnose na uključivanje državnih teritorija u zone servisa satelitskih sistema.

Naime, Pravilnikom o radio-komunikacijama (ITU Radio Regulation), odnosno njegovim Dodatkom 30B (Appendix 30B) je regulisana koordinacija satelitskih sistema koji rade u fiksnoj satelitskoj službi. Svjetska konferencija o radio-komunikacijama 2007 (Ženeva, WRC-07) usvojila je revidirane odredbe i pridruženi Plan fiksne satelitske službe (FSS), koji je sadržan u dodatku 30B (Rev. WRC-07) Pravilnika o radio-komunikacijama. U skladu sa rješenjem 1 Rezolucije 149, revidirani dodatak 30B stupio je na snagu 17. novembra 2007. godine. Cilj postupaka propisanih Dodatkom 30B je da se, u praksi, u svim zemljama garantuje jednak pristup geostacionarnoj satelitskoj orbiti u frekvencijskim opsezima usluga fiksnog satelita obuhvaćenim ovim dodatkom. Takođe, na osnovu Aneksa 4 Dodatka 30B Pravilnika o radio-komunikacijama, koordinacija frekvencija između satelitskih sistema je neophodna samo u slučajevima gdje je orbitalni razmak između satelitskih sistema jednak ili manji od 10 stepeni u C - opsegu, i jednak ili manji od 9 stepeni u Ku - opsegu. Predmetnim dodatkom su prepoznata dva slučaja kada je neophodna koordinacija satelitskih sistema, i to:

- Afektiranje postojećih satelitskih sistema (član 6.5 dodatka 30B);
- Obuhvatanje teritorije neke države (član 6.6 dodatka 30B).

Predlog Sporazuma obuhvata samo drugi slučaj, čime se olakšava procedura za sve buduće slučajeve koordinacije kada je u pitanju samo zona servisa. Istovremeno naglašava se da su sve zemaljske satelitske stanice koje se nalaze na našoj teritoriji, a koje bi komunicirale sa satelitom koji je iskoordiniran od strane Norveške administracije, bile isključivo u našoj nadležnosti. Osim toga, naglašeno je da predmet ovog Sporazuma nijesu sistemi koji podliježu članu 6.5 dodatka 30B, kao i ostali slučajevi predviđeni Pravilnikom o radio-komunikacijama (npr. dodaci 30 i 30A).

Takođe, naglašavamo da kroz izdavanje odgovarajućih Odobrenja za korišćenje radio-frekvencija krajnjim korisnicima, Agencija za elektronske komunikacije i poštansku djelatnost vrši regulaciju i potencijalnih servisa koje bi predmetni satelitski sistemi mogli pružati krajnjim korisnicima na teritoriji Crne Gore. Na taj način upravljanje dijelom radio-frekvencijskog spektra, planiranim za upotrebu predmetnih satelitskih sistema, na teritoriji Crne Gore je omogućeno Zakonom o elektronskim komunikacijama i Planom namjene radio-frekvencijskog spektra, a dodatno je učvršćeno predlogom predmetnog Sporazuma.

Predmetni Sporazum se potpisuje na inicijativu Norveške, a radi olakšavanja koordinacije satelitskih sistema u cilju davanja generalne saglasnosti, a ne pojedinačnih, odnosno u cilju pojednostavljenja budućih procedura koje se odnose na uključivanje državnih teritorija u zone servisa satelitskih sistema.

Dodatno, obavještavamo Vladu da je kod Međunarodne telekomunikacione unije (ITU) Agencija komunikacija Norveške prijavljena kao administrator za „Space services“, dok je za Crnu Goru administrator Ministarstvo ekonomije. Na osnovu toga je i predložen ovakav način potpisivanja Sporazuma.

Imajući u vidu gore navedeno, Ministarstvo ekonomije predlaže Vladi Crne Gore da donese sljedeće:

ZAKLJUČKE:

1. Vlada Crne Gore je na sjednici od _____ septembra 2018. godine usvojila Informaciju o zaključivanju Sporazuma između Crne Gore i Norveške u vezi međusobnog uključivanja teritorija Crne Gore i Norveške u područje servisa za satelitske sisteme u frekvencijskom opsegu regulisanom Dodatkom 30B Pravilnika o radio-komunikacijama (ITU Radio regulations), sa predlogom Sporazuma.
2. Sporazum iz tačke 1. ovih zaključaka će potpisati Dragica Sekulić, ministarka ekonomije.

SPORAZUM IZMEĐU
CRNE GORE I NORVEŠKE
U VEZI MEĐUSOBNOG UKLJUČIVANJA TERITORIJA
CRNE GORE I NORVEŠKE
U PODRUČJE SERVISA ZA SATELITSKE SISTEME
U FREKVENCIJSKOM OPSEGU REGULISANOM
DODATKOM 30B
PRAVILNIKA O RADIO-KOMUNIKACIJAMA

Ovaj Sporazum pokriva crnogorske i norveške satelitske sisteme iz frekvencijskog opsega iz Plana fiksne satelitske službe (FSS) regulisanim Dodatkom 30B Pravilnika o radio – komunikacijama.

1. Shodno čl. 6.6 Dodatka 30B, Norveška je saglasna da njena teritorija bude uključena u područje servisa crnogorskih sistema iz čl. 6.1 Dodatka 30B i da ima smještene testne tačke za ove satelitske sisteme unutar teritorije Norveške.
2. Shodno čl.6.6 Dodatka 30B, Crna Gora je saglasna da njena teritorija bude uključena u područje servisa norveških sistema iz čl. 6.1 Dodatka 30B i da ima smještene testne tačke za ove satelitske sisteme unutar teritorije Crne Gore.
3. Bilo koja zemaljska stanica norveških satelitskih sistema koja se nalazi u području pod crnogorskom nadležnošću, podliježe primjenjivim pravilima i propisima Crne Gore.
4. Bilo koja zemaljska stanica crnogorskih satelitskih sistema koja se nalazi u području pod norveškom nadležnošću, podliježe primjenjivim pravilima i propisima Norveške.
5. Obje strane su saglasne da ovaj sporazum ne utiče na koordinacione zahtjeve identifikovane u čl. 6.5 Dodatka 30B niti na bilo koji drugi dio Pravilnika o Radio-komunikacijama. Svaka takva potrebna koordinacija sprovede se prema potrebi, bez obaveza iz ovog ugovora.

Datum:

Datum:

Za Crnu Goru

Za Norvešku

Dragica Sekulić, ministar
Ministarstvo ekonomije

John-Eivind Velure, direktor Direktorata za spektar
Noreveška agencija za komunikacije

AGREEMENT BETWEEN
MONTENEGRO AND NORWAY
REGARDING MUTUAL INCLUSION OF THE TERRITORIES OF
MONTENEGRO AND NORWAY
IN THE SERVICE AREA FOR SATELLITE NETWORKS
OPERATING IN THE FREQUENCY BANDS REGULATED BY
APPENDIX 30B
OF THE RADIO REGULATIONS

This agreement covers Montenegrin and Norwegian satellite networks in the Planned FSS frequency bands regulated by Appendix 30B of the Radio Regulations.

1. In compliance with §6.6 of Appendix 30B, Norway agrees that its territory is included in the service area of Montenegrin systems submitted under §6.1 of Appendix 30B and to have test points for these satellite networks located within the territory of Norway.
2. In compliance with §6.6 of Appendix 30B, Montenegro agrees that its territory is included in the service area of Norwegian systems submitted under §6.1 of Appendix 30B and to have test points for these satellite networks located within the territory of Montenegro.
3. Any earth station of a Norwegian satellite network at a location under jurisdiction of Montenegro shall be subject to applicable rules and regulations of Montenegro.
4. Any earth station of a Montenegrin satellite network at a location under jurisdiction of Norway shall be subject to applicable rules and regulations of Norway.
5. Both parties agree that this agreement has no impact on the coordination requirements identified under §6.5 of Appendix 30B or under any other part of the Radio Regulations. Any such required coordination will be conducted as appropriate, with no binding from this agreement.

Date:.....

Date:.....

For the Administration of **Montenegro**

For the Administration of **Norway**

Ms. Dragica Sekulić, minister,
Ministry of Economy

Mr. John-Eivind Velure,
Director of Spectrum Department,
Norwegian Communications Authority